

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«Российский государственный гуманитарный университет»**  
**(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

Кафедра иностранных языков

**Иностранный язык (немецкий)**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

39.03.01 «Социология»

Направленность - «Социология маркетинга»  
«Социология политики и связей с общественностью»

Уровень квалификации выпускника - бакалавр

Форма обучения – очная, очно-заочная, заочная

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2019

*Название дисциплины (модуля)*  
Рабочая программа дисциплины *(модуля)*  
Составитель(и):  
старший преподаватель Т.П. Медведева  
*Ответственный редактор*  
канд. истор. наук, доцент, проф. А.Г. Катаева

УТВЕРЖДЕНО  
Протокол заседания кафедры .....  
№ 1 от 29.08.2019

## **ОГЛАВЛЕНИЕ**

### **1. Пояснительная записка**

1.1 Цель и задачи дисциплины (*модуля*)

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине (*модулю*)

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

### **2. Структура дисциплины (*модуля*)**

### **3. Содержание дисциплины (*модуля*)**

### **4. Образовательные технологии**

### **5. Оценка планируемых результатов обучения**

5.1. Система оценивания

5.2. Критерии выставления оценок

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (*модулю*)

### **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

6.1. Список источников и литературы

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

### **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (*модуля*)**

### **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

### **9. Методические материалы**

9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

9.3. Иные материалы

## **Приложения**

Приложение 1. Аннотация дисциплины

Приложение 2. Лист изменений

## **1. Пояснительная записка**

### **1.1. Цель и задачи дисциплины**

Данная программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки « **39.03.01 Социология**». Программа предназначена для бакалавров, изучающих немецкий язык в рамках базовой части Блока Б.1 программы бакалавриата.

Концепция модернизации российского образования подчеркивает необходимость ориентации образования не только на усвоение обучающимися определенной суммы знаний, но и на развитие его личности, его познавательных и созидательных способностей. Вся образовательная система должна формировать целостную систему универсальных знаний, умений и навыков, а также самостоятельную деятельность и личную ответственность обучающихся, т.е. ключевые компетенции, определяющие современное качество образования.

**Целью** курса немецкого языка является профессиональная подготовка обучающихся средствами немецкого языка, формирование у них необходимой коммуникативной языковой компетенции, а также высокого уровня социальной и профессиональной адаптации, что предполагает формирование всесторонне развитой личности, способной отвечать на вызовы современного общества и использовать знания, умения и навыки, полученные в ходе обучения.

Такая профессиональная подготовка предполагает формирование у обучающихся способности и готовности к межкультурной коммуникации, необходимой и достаточной для использования немецкого языка в профессионально-коммуникативной, научно-исследовательской, экспертно-аналитической, редакционно-издательской и культурно-просветительской деятельности.

#### **Задачи дисциплины:**

- развить умение письменного (письмо) и устного (чтение/говорение/аудирование) иноязычного общения;
- уметь собирать, обрабатывать и интерпретировать с использованием современных информационных технологий данные на немецком языке, необходимые для формирования суждений по соответствующим профессиональным, социальным, научным и этическим проблемам;
- овладеть навыками публичной речи и аргументации для ведения дискуссии;
- научиться анализировать тексты профессионального и социально значимого содержания, аннотировать и реферировать научную литературу;

- научиться строить свое речевое и неречевое поведение в соответствии с социокультурной спецификой страны изучаемого языка;
- овладеть навыками письменного и устного перевода текстов профессиональной направленности.

Развивающая цель обучения предполагает такую организацию обучения немецкому языку, когда учитываются интересы, индивидуально-личностные особенности и потребности обучаемого, когда обучающийся выступает как полноправный участник процесса обучения, построенного на принципах сознательного партнерства и взаимодействия с другими студентами и с преподавателем. Это ведет к интеллектуальному развитию личности обучающегося, овладению им определенными когнитивными приемами для осуществления познавательной коммуникативной деятельности, формированию социально-личностных компетенций, развитию самостоятельности обучающегося, его творческой активности, организованности, личной ответственности за результат обучения, умению работать в команде. Воспитательной целью при обучении немецкому языку является формирование у обучающегося мировоззрения, предполагающего уважительное отношение к духовным ценностям своей страны и общекультурным ориентирам.

## **1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:**

### **Индикаторы компетенций**

Индикаторы достижения компетенций-основные структурные элементы компетенции, раскрывающие их сущность. Индикаторы отражают деятельную структуру компетенции. Они должны быть проверяемы, как в процессе формирования компетенции (текущий и промежуточный контроль, включая курсовые работы и проекты), так и для итоговой аттестации. Разрабатываются для каждой компетенции на длительный срок и корректируется на основе обратной связи с вузами.

<b>Компетенция</b> (код и наименование)	<b>Индикаторы компетенций</b> (код и наименование)	<b>Результаты обучения</b>
--	---	----------------------------

<p><b>УК-4.</b> Способе и осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p><b>УК-4.3.</b> Ведёт деловую переписку на иностранном языке с учётом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий.</p> <p><b>УК-4.4.</b> Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный.</p> <p><b>УК-4.6.</b> Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения.</p>	<p><b>Знать:</b> – базовую нейтральную (бытовую) и терминологическую лексику;</p> <p>– базовые грамматические конструкции и формы, типичные для нейтральной (бытовой) речи;</p> <p>грамматические конструкции и формы, присущие подязыку специальности;</p> <p>– свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы, характерные для сферы бытовой и профессиональной коммуникации;</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>– понимать монологическую/диалогическую речь, в которой использованы наиболее употребительные лексико-грамматические конструкции, характерные для коммуникативных ситуаций повседневно-бытового и профессионального общения;</p>
--	--	---

		<p>– выполнять письменные и устные переводы материалов профессионально значимой направленности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык.</p> <p>- решать стандартные коммуникативные задачи с использованием иноязычных средств информационно-коммуникационных сетей.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>– переводческими навыками (устный/письменный перевод текстов профессиональной направленности);</p> <p>– приемами создания устных и письменных текстов.</p>
--	--	--

<p>ОПК-4. Способен выявлять социально значимые проблемы и определять пути их решения на основе теоретических знаний и результатов социологических исследований</p>	<p>ОПК-4.1. Демонстрирует возможности использования теоретических знаний и результатов социологических исследований для выявления социально значимых проблем;</p>
--	---

### ***1.3. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы***

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык (немецкий)» входит в состав образовательной программы высшего образования (ОП ВО) по направлению подготовки 39.03.01 – «Социология» и определяет объем, содержание, порядок изучения учебной дисциплины, а также способы контроля результатов ее изучения.

Дисциплина «Иностранный язык (немецкий)» является частью Базового цикла Блока Б.1 дисциплин учебного плана по направлению подготовки 39.03.01 – «Социология». Дисциплина реализуется кафедрой иностранных языков РГГУ.

Основным условием начала обучения студентов немецкому языку является владение немецким языком в том объеме, который предусмотрен нормативными требованиями к сдаче единого государственного экзамена по иностранному языку.

Вузовский курс иностранного языка является многоуровневым и разрабатывается в контексте непрерывного образования. Изучение иностранного языка строится на междисциплинарной интегративной основе. Курс носит коммуникативно-ориентированный и профессионально-направленный характер. Его задачи определяются познавательными и коммуникативными потребностями бакалавров.

Основной практической целью курса немецкого языка является профессиональная подготовка студента, в рамках которой осуществляются соответствующие образовательные и воспитательные задачи. Достижение образовательных целей предполагает расширение кругозора студентов, повышение уровня их общей культуры и образования, а также культуры мышления, общения и речи. Реализация воспитательного потенциала немецкого языка проявляется в готовности специалистов относиться с уважением к духовным ценностям своей страны и других стран и народов, содействовать налаживанию межкультурных профессиональных и научных связей, достойно представлять свою страну на международных семинарах, конференциях и симпозиумах.

Тесная синхронизация и взаимосвязь между немецким языком и профилирующими дисциплинами и, более того, зависимость первого от последних обеспечивают преемственность и успешность освоения профессиональной иноязычной лексики, выработку навыков чтения, реферирования, аннотирования, перевода текстов по специальности, способствует формированию умений иноязычной речи на темы специальности.

## **2. Структура дисциплины**

### **Структура дисциплины для очной формы обучения**

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 6 з.е., 216 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 108 ч., промежуточная аттестация \_18\_ ч., самостоятельная работа обучающихся 90 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр <sup>1</sup>	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля. Форма промежуточной аттестации
				Лек-ции	Практич. занятия	Промежуточная аттестация	Самостоятельная работа студентов <sup>2</sup>	
<b>Общеобразовательный уровень</b>								
<b>ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН</b>								
1.	<b>Раздел 1. Вводный курс.</b>	1			6		6	Выполнение упражнений
2.	<b>Раздел 2. Основной курс. Семья и друзья.</b>	1			8		8	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Письменная форма проверки
3.	<b>Спорт; хобби.</b>	1			8		8	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Письменная форма проверки

<sup>1</sup> Время изучения каждой темы рекомендуется в соответствии с образовательной программой конкретной специальности

<sup>2</sup> Время на самостоятельную работу рассчитывается из количества часов каждой образовательной программы по конкретной специальности

4.	<b>Праздники и обычаи Германии.</b>	1			8		8	Проверка правильно сти выполни я домашнего задания.  Письменна я форма проверки
5.	<b>Путешествия.</b>	1			8		8	Проверка правильно сти выполни я домашнего задания.  Письменна я форма проверки
6.	<b>Человек и окружающая среда.</b>	1			8		8	Проверка правильно сти выполни я домашнего задания.  Письменн ая форма проверки
7.	<b>Молодёжь сегодня.</b>	1			8		8	Проверка правильно сти выполни я домашнего задания.  Письменн ая форма проверки

	<b>Итого:</b>				<b>54</b>		<b>54</b>	
	<b>Промежуточная аттестация</b>	1						<b>Зачёт</b>
8.	<b>Основной закон Германии.</b>	2			4		10	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Письменная форма проверки
9.	<b>Культура и искусство.</b>	2			4		10	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Письменная форма проверки
10.	<b>Немецко - говорящие страны.</b>	2			4		10	Устная форма проверки.
<b>Профильно-ориентированный уровень</b>								
11.	<b>Введение в социологию.</b>	2			4		16	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Устная форма проверки

								и.
12.	<b>Социология индивидуума и личности.</b>	2			4		8	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Устная форма проверки.
13.	<b>Социология труда и профессий.</b>	2			10		18	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Устная форма проверки.
						18		<b>Экзамен</b>
	<b>Итого:</b>	2			<b>54</b>	18	<b>36</b>	
	<b>Всего по дисциплине:</b>				<b>108</b>	18	<b>90</b>	

### Структура дисциплины для очно-заочной формы обучения

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 6 з.е., 216 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 48 ч., промежуточная аттестация \_18\_ ч., самостоятельная работа обучающихся 150 ч.

№	Раздел дисциплины	Се	Не	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студен-	Формы текущего
---	-------------------	----	----	---	----------------

п/п				ов и трудоемкость (в часах)				контроля. Форма промежуто чной аттестации
				Лек- ции	Практи ч. занятия	Про межу точн ая аттес таци я	Само- сто- ятель- ная работа сту- дентов <sup>4</sup>	
<b>Общеобразовательный уровень</b>								
<b>ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН</b>								
1.	<b>Раздел 1. Вводный курс.</b>	1			4		10	Выполнен ие упражнени й
2.	<b>Раздел 2.Основной курс. Семья и друзья.</b>	1			4		10	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменна я форма проверки
3.	<b>Спорт; хобби.</b>	1			4		10	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменна я форма проверки

<sup>3</sup> Время изучения каждой темы рекомендуется в соответствии с образовательной программой конкретной специальности

<sup>4</sup> Время на самостоятельную работу рассчитывается из количества часов каждой образовательной программы по конкретной специальности

4.	<b>Праздники и обычаи Германии.</b>	1			4		10	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменна я форма проверки
5.	<b>Путешествия.</b>	1			4		10	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменна я форма проверки
6.	<b>Человек и окружающая среда.</b>	1			2		14	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменн ая форма проверки
7.	<b>Молодёжь сегодня.</b>	1			2		20	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменн ая форма проверки

	<b>Итого:</b>				<b>24</b>		<b>84</b>	
	<b>Промежуточная аттестация</b>	1						<b>Зачёт</b>
8.	<b>Основной закон Германии.</b>	2			4		26	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Письменная форма проверки
9.	<b>Культура и искусство.</b>	2			4		20	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Письменная форма проверки
10.	<b>Немецко - говорящие страны.</b>	2			4		20	Устная форма проверки.
<b>Профильно-ориентированный уровень</b>								
11.	<b>Введение в социологию.</b>	2			4		20	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Устная форма проверки

								и.
12.	<b>Социология индивидуума и личности.</b>	2			4		20	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Устная форма проверки.
13.	<b>Социология труда и профессий.</b>	2			4		20	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Устная форма проверки.
						18		<b>Экзамен</b>
	<b>Итого:</b>	2			<b>24</b>	18	<b>66</b>	
	<b>Всего по дисциплине:</b>				<b>48</b>	18	<b>150</b>	

### Структура дисциплины для заочной формы обучения

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 6 з.е., 216 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 24 ч., промежуточная аттестация 9 ч., самостоятельная работа обучающихся 183 ч.

№	Раздел дисциплины	Се	Не	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студен-	Формы текущего
---	-------------------	----	----	---	----------------

п/п			тов и трудоемкость (в часах)				контроля. Форма промежуто чной аттестации
			Лек- ции	Пра кти ч. зан яти я	Промежу точная аттестаци я	Само- сто- ятель- ная работа сту- дентов <sup>6</sup>	
<b>Общеобразовательный уровень</b>							
<b>ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН</b>							
1.	<b>Раздел 1. Вводный курс.</b>	1		2		12	Выполнен ие упражнени й
2.	<b>Раздел 2. Основной курс. Семья и друзья.</b>	1		2		12	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменна я форма проверки
3.	<b>Спорт; хобби.</b>	1		2		12	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменна я форма проверки

<sup>5</sup> Время изучения каждой темы рекомендуется в соответствии с образовательной программой конкретной специальности

<sup>6</sup> Время на самостоятельную работу рассчитывается из количества часов каждой образовательной программы по конкретной специальности

4.	<b>Праздники и обычаи Германии.</b>	1					12	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменна я форма проверки
5.	<b>Путешествия.</b>	1			2		14	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменна я форма проверки
6.	<b>Человек и окружающая среда.</b>	1			2		14	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменн ая форма проверки
7.	<b>Молодёжь сегодня.</b>	1			2		14	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменн ая форма проверки

	<b>Итого:</b>				<b>12</b>		<b>90</b>	
	<b>Промежуточная аттестация</b>	1						<b>Зачёт</b>
8.	<b>Основной закон Германии.</b>	2			2		15	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Письменная форма проверки
9.	<b>Культура и искусство.</b>	2			2		15	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Письменная форма проверки
10.	<b>Немецко - говорящие страны.</b>	2			2		15	Устная форма проверки.
<b>Профильно-ориентированный уровень</b>								
11.	<b>Введение в социологию.</b>	2			2		15	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Устная форма проверки

								и.
12.	<b>Социология индивидуума и личности.</b>	2			2		16	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Устная форма проверки.
13.	<b>Социология труда и профессий.</b>	2			2		15	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Устная форма проверки.
						9		<b>Экзамен</b>
	<b>Итого:</b>	2			12	9	<b>91</b>	
	<b>Всего по дисциплине:</b>				24	9	<b>183</b>	

### 3. Содержание дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1.	<b>Вводный курс</b>	<b>1. Правила чтения.</b>  Алфавит. Буквосочетания.
2.	<b>Основной курс.</b>	Родственники; профессии; работа; хобби.

	<b>Семья и друзья.</b>	<p>Дружба; верность; доверие.</p> <p><b>Грамматика.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Неопределённый и определённый артикль.</li> <li>2. Множественное число существительных.</li> <li>3. Склонение прилагательных.</li> <li>4. Порядок слов.</li> </ol> <p><b>Контрольная работа.</b></p>
3.	<b>Спорт; хобби.</b>	<p>Профессиональный и любительский спорт; виды спорта; спорт и хобби; Олимпийские игры.</p> <p><b>Грамматика.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Глаголы сильного спряжения.</li> <li>2. Модальные глаголы.</li> <li>3. Повелительное наклонение.</li> <li>4. Неопределённо – личное местоимение man.</li> </ol> <p><b>Контрольная работа.</b></p>
4.	<b>Праздники и обычаи Германии.</b>	<p>Роль обычаев и нравов в жизни людей; профессиональные и традиционные праздники; любимые праздники.</p> <p><b>Грамматика.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Склонение существительных в дательном падеже.</li> <li>2. Предлоги дательного падежа.</li> </ol> <p><b>Контрольная работа.</b></p>
5.	<b>Путешествия.</b>	<p>Организация путешествий; знакомство с людьми, историей и культурой других стран; достопримечательности; любимые места отдыха.</p> <p><b>Грамматика.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Приставки.</li> <li>2. Порядковые числительные.</li> <li>3. Претеритум.</li> </ol> <p><b>Контрольная работа.</b></p>
6.	<b>Человек и окружающая среда.</b>	<p>Три принципа политики охраны окружающей среды; последствия загрязнения воздуха; влияние человека на окружающую среду.</p> <p><b>Грамматика.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Придаточные предложения.</li> <li>2. Неопределённые местоимения.</li> </ol>

		<b>Контрольная работа.</b>
7.	<b>Молодёжь сегодня.</b>	Выбор профессии; образование; безработица среди молодёжи; социальная защита молодёжи; молодёжные движения. <b>Грамматика.</b> 1.Сложное прошедшее время <b>перфект.</b> <b>Контрольная работа.</b>
8.	<b>Основной закон Германии.</b>	Конституционные органы – президент, парламент, правительство; функции президента; важнейшие задачи бундестага; Федеральный конституционный суд; партии в бундестаге. <b>Грамматика.</b> 1.Склонение существительных в родительном падеже. 2.Будущее время. <b>Контрольная работа.</b>
9.	<b>Культура и искусство.</b>	Виды искусства; современный человек и культура; культурные традиции; новые виды искусства и направления культуры; поход в театр, кино, на выставку. Литература: моя любимая книга. <b>Грамматика.</b> 1.Степени сравнения прилагательных. 2.Предпрошедшее время плюсквамперфект. <b>Контрольная работа.</b>
10.	<b>Немецко - говорящие страны.</b>	<b>Германия, Австрия, Швейцария, Люксембург, Лихтенштейн.</b> Географическое положение. Население. Ландшафт. Экономика. Политическая система. <b>Грамматика.</b> 1.Неопределённая форма глагола. <b>Контрольная работа.</b>
11.	<b>Введение в социологию.</b>	Понятие и возникновение социологии; основоположники социологии Германии. <b>Грамматика.</b> 1.Образование и употребление пассива. <b>Контрольная работа.</b>
12.	<b>Социология индивидуума и личности.</b>	Понятие индивидуума личности; человеческие достоинства женщин и мужчин; теоретики социологии. <b>Грамматика.</b> 1.Возвратные глаголы. <b>Контрольная работа.</b>
13.	<b>Социология труда и</b>	Требования выбора профессии; виды анкет;

	<b>профессий.</b>	гороскоп выбора профессий. <b>Грамматика.</b> 1.Местоимённые наречия. <b>Контрольная работа.</b>
--	-------------------	---

#### 4. Образовательные технологии

В реализации программы обучения студентов-бакалавров используются различные образовательные технологии, как традиционные, так и интерактивные.

Классификация образовательных (педагогических) технологий, на которых строится процесс преподавания иностранного языка:

*По типу управления учебно-воспитательным процессом:* классическое (традиционное) обучение, компьютерное (мультимедиа) индивидуальное, программное и программированное обучение.

*По направленности педагогического взаимодействия:* технологии смыслового взаимодействия преподавателя и студента в рамках учебного процесса.

*По преобладающим методам и способам обучения (в целях активизации и интенсификации деятельности студентов):* коммуникативные, интерактивные, творческие, проблемные, поисковые, игровые, продуктивные, информационные, компьютерные, мультимедийные.

*По организационным формам:* групповые, коллективные, классно-урочные (академические).

*По уровню и характеру применения:* модульные.

*По преобладанию средств обучения:* вербальные, аудио-визуальные, с использованием видео техники, а также на основе современных информационных и телекоммуникационных средств.

Подготовка студентов по данной Программе предполагает следующие формы занятий:

- аудиторные групповые практические занятия под руководством преподавателя;
- обязательную самостоятельную работу студента по заданию преподавателя, выполняемую во внеаудиторное время, в том числе с использованием технических и интерактивных средств обучения;
- индивидуальные консультации.

#### 5. Оценка планируемых результатов обучения

## 5.1. Система оценивания<sup>7</sup>

### I уровень

#### Промежуточный контроль

А. Письменная лексико-грамматическая работа, предшествующая промежуточному контролю.

Б. Зачет (зачет с оценкой) на котором студенту предлагается выполнить следующие задания:

1. Найти в подборке текстов страноведческого характера на иностранном языке (общий объем предложенных материалов составляет 3000-4000 печ. зн.) текст на указанную экзаменатором тему, ознакомиться с его содержанием. Время подготовки – 40 минут. Беседа с преподавателем по теме текста; его общему содержанию и затронутым проблемам. Во время беседы студент может обращаться к тексту.

2. Развернуть предложенный тезис на основе пройденных тем. Принять участие в обсуждении его содержания (без подготовки) на немецком языке.

### II уровень

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов включают контрольные задания и вопросы, тематику контрольных работ, докладов и сообщений.

Формы контроля	Семестр	Сроки	Количество баллов <sup>8</sup>
1. Текущая аттестация – контрольная письм. работа + устный опрос на практических занятиях 1 семестр	1	октябрь	25 35
2. Промежуточная аттестация - <b>зачет</b> - итоговая письм. работа + беседа по теме 1 семестр	1	октябрь-ноябрь	40
3. Текущая аттестация – контрольная письм. работа + устный опрос на практических занятиях 2 семестр	2	май	25 35
4. Промежуточная аттестация -	2	май-июнь	40

<sup>7</sup> Система оценивания выстраивается в соответствии с учебным планом, где определены формы промежуточной аттестации (зачёт/зачёт с оценкой/экзамен), и структурой дисциплины, где определены формы текущего контроля. Указывается распределение баллов по формам текущего контроля и промежуточной аттестации, сроки отчётности.

<sup>8</sup> Количество баллов может варьироваться в зависимости от направления подготовки

экзамен - итоговая письм. работа + беседа по теме 2 семестр			
<b>Итого:</b>			100 -1 сем. 100 –2 сем

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно		не зачтено
0 – 19		F	

## 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A, B	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ C	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		<p>профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетворительно»/ «зачтено (удовлетворительно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	«неудовлетворительно»/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

### 5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

**Текущий и промежуточный контроль** уровня знаний студентов включает:

Формируемые компетенции и индикаторы их достижения: УК-4 (УК-4.3; УК-4.4.; УК-4.6.), ОПК-4 (ОПК-4.1)

- 1) регулярные устные опросы, показывающие понимание специального текста;
- 2) выполнение домашних заданий;
- 3) выполнение студентами тренировочных упражнений по лексике, грамматике и синтаксису самостоятельно и под контролем преподавателя;
- 4) тренировочные и контрольные рефераты и аннотации.

### **Промежуточный контроль**

Формируемые компетенции и индикаторы их достижения: УК-4 (УК-4.3; УК-4.4.; УК-4.6.), ОПК-4 (ОПК-4.1)

#### А. Письменная работа; предшествующая промежуточному контролю:

1. Перевод со словарем текста по специальности (объемом до 2000 печ. зн.). Время написания – 60 мин.

2. Составление реферата предложенного текста общенаучного характера (объемом 1500-2000 печ. зн.). Время написания – 30 мин.

#### Б. Зачет (зачет с оценкой; экзамен) на котором студент должен выполнить следующие задания:

1. Ознакомиться с содержанием материалов на немецком языке (3-4 текста на профессиональную тему объемом до 5000 печ. зн.). Определить тексты, близкие заданной тематике. Составить тезисы на немецком языке по содержанию этой группы текстов. Время подготовки: 40 - 45 минут. В беседе на немецком языке с преподавателем аргументировать свой выбор.

2. Изложить на немецком языке основные положения курсового / дипломного проекта. Принять участие в беседе на немецком языке с преподавателем по теме проекта.

3. Ознакомиться с содержанием материала на немецком языке по общественно-политической тематике. Подготовиться к беседе (на немецком языке) с преподавателем по теме текста, его общему содержанию и затронутым в тексте проблемам.

Контроль подготовки по немецкому языку осуществляется в письменной и в устной форме, проверяется качество компетенций и их соответствие уровню подготовки студента. Формы контроля воспроизводят ситуации чтения, аудирования, устной речи и

письма, наиболее типичные для разных видов бытового, официально-делового и профессионального общения.

Текущий контроль знаний студентов проводится поэтапно (как по изучении отдельной темы, так и после прохождения всего модуля) и представляет собой отчетность студентов за следующие виды работ:

### **I. Профильно - ориентированный – уровень (2 семестр)**

Формируемые компетенции и индикаторы их достижения: УК-4 (УК-4.3; УК-4.4.; УК-4.6.), ОПК-4 (ОПК-4.1)

1. Контрольные (письменные) работы студентов в аудиторное время (на знание специальной терминологии, а также по лексико-грамматическим трудностям и особенностям перевода текстов общенаучной и профессиональной направленности).
2. Блиц - контроль (письменные лексико-грамматические проверочные задания небольшого объема по прохождении части специализированного модульного курса).
3. Контрольные аттестации (устный опрос / собеседование / коллоквиум) по материалу текстов из специальной литературы общенаучной и профессиональной направленности.
4. Индивидуальная внеаудиторная самостоятельная работа студентов (по лексико-грамматическим структурам, характерным для стиля научной речи, выполнение заданий «Рабочих тетрадей студента», написание домашних изложений, сочинений, эссе).
5. Этно-лингво-культурный анализ текстов из научно-популярной, специальной литературы профессиональной направленности, работа с обзорами, статьями из научных периодических изданий, работа с монографиями, рефератами, с материалом компьютерных сетей (Internet).
6. Написание тезисов; аннотаций (как видов работы над специальными текстами).
7. Перевод (реферативный, литературный) как вид работы над текстами профессиональной направленности.
8. Написание рефератов по тематике специальности студентов с использованием аутентичных материалов, архивных материалов (обнаруженных в результате патентного и библиографического поиска, в том числе в компьютерных сетях).
9. Аудирование текстов описательного научного характера.
10. Аттестация по итогам практических занятий (посещаемость, подготовка к занятиям и т.п.).

**Итоговая письменная работа** по лексико-грамматическим трудностям и особенностям текстов профессиональной направленности, на знание специальной терминологии и владение приемами перевода, реферирования и аннотирования специальных текстов проводится в конце семестра и имеет целью определение степени и качества усвоения студентами концептуального содержания специализированного профессионального модуля / модулей.

В процессе текущего и промежуточного контроля по всем перечисленным выше видам работ проверяется качество сформированных компетенций, языковых умений и навыков, а также их соответствие требованиям к результатам освоения дисциплины.

Оценка знаний производится по следующим критериям:

#### **Текущий контроль**

Формируемые компетенции и индикаторы их достижения: УК-4 (УК-4.3; УК-4.4.; УК-4.6.), ОПК-4 (ОПК-4.1)

При оценивании устного опроса, участия в дискуссии и контрольных работ на практическом занятии учитываются:

- степень раскрытия содержания материала;
- степень овладения пройденным лексико-грамматическим материалом;
- изложение материала (грамотность речи, точность использования терминологии и символики, логическая последовательность изложения материала;
- сформированность и устойчивость используемых умений и навыков.

При оценивании эссе, сочинений, докладов учитывается:

- полнота выполненной работы (задание выполнено не полностью и/или допущены две и более ошибки или три и более неточности);
- обоснованность содержания и выводов работы (задание выполнено полностью, но обоснование содержания и выводов недостаточны, но рассуждения верны);
- работа выполнена полностью, в рассуждениях и обосновании нет пробелов или ошибок, возможна одна неточность.

#### **Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)**

Формируемые компетенции и индикаторы их достижения: УК-4 (УК-4.3; УК-4.4.; УК-4.6.), ОПК-4 (ОПК-4.1)

При оценивании степени выполнения задания или ответов учитывается:

- материал не освоен, знание носит фрагментарный характер, наличие грубых ошибок в ответе;

- материал освоен частично, допущено не более двух-трех недочетов;
- материал освоен почти полностью, допущено не более одного-двух недочетов, но обучающийся смог бы их исправить самостоятельно;
- материал освоен полностью, задачи курса выполнены на 100 %.

***Примерные темы дискуссий, сообщений, докладов, рефератов, презентаций и аналитических эссе по разделам дисциплины***

Формируемые компетенции и индикаторы их достижения: УК-4 (УК-4.3; УК-4.4.; УК-4.6.), ОПК-4 (ОПК-4.1)

1. Люди и их профессии; изменение рабочей среды.
2. Выбор профессии и профессиональный рост.
3. Характер человека: чувства и эмоции.
4. Учимся жить в большом городе: преимущества и недостатки.
5. Сближение города и деревни: миф или реальность?
6. Межкультурное общение: проблемы и перспективы. Социализация в межнациональном пространстве.
7. Какое образование востребовано в современном мире?
8. Альтернативные формы образования и самосовершенствования.
9. Природные и техногенные катастрофы: как обезопасить себя в случае опасности.
10. Вклад каждого человека в охрану окружающей среды. Насколько важно это для каждого из нас.
11. Культура и искусство в нашей жизни. Эпоха расцвета или упадка?
12. Гражданское общество: свобода и ответственность. Права человека и толерантность.
13. Правонарушения в современном мире и адекватность наказания.
14. Современные СМИ и моральная ответственность журналиста.
15. Мир вокруг нас: природа и животный мир нуждаются в защите и сохранении. Мы для них или они для нас?
16. Семь чудес света. Что мы о них знаем?
17. Самые интересные места на земле. Тяга к перемене мест.
18. Как быть здоровым: что есть и каким видом спорта заниматься.
19. Привычки и хобби: хорошо это или плохо.
20. Привычки отнимают слишком много времени или расширяют кругозор.
21. Приключения в нашей жизни.
22. Можно ли путешествовать, не выходя из дома?
23. Свободное время и развлечения.
24. Моральные и либеральные ценности и их место в современном мире.
25. Модернизация; прогресс и ускоряющийся темп жизни способны создать массу новых проблем, но не решить старых.
26. Этические и моральные качества, которыми должен обладать современный политический лидер.

27. История учит нас: чем больше мы знаем о прошлом, тем легче нам понять и построить будущее.
28. Бесплатное высшее и среднее образование – неотъемлемое право подрастающего поколения.
29. Во имя безопасности большинство людей предпочтут существование ограничений и правил, нежели полную свободу выбора. Хотя немногие готовы признаться в этом.
30. Личность и общество. Чьи интересы важнее?
31. Может ли считаться успешным общество, чьи граждане несчастны.
32. На что может пойти общество для защиты своих моральных ценностей.
33. Конкуренция в конечном итоге приносит обществу больше пользы, чем вреда.
34. Идеи коллективизма и индивидуализма в обществах Запада и Востока.
35. Современные культурологические проблемы стран Запада и Востока.
36. Социология индивидуума и личности.
37. Социология труда и профессий.
38. Социология маркетинга.

### *Примерные темы научных исследований студентов*

Формируемые компетенции и индикаторы их достижения: УК-4 (УК-4.3; УК-4.4.; УК-4.6.), ОПК-4 (ОПК-4.1)

1. Аннотация как краткое изложение текста, дающее общее представление о теме. Методика составления аннотации.
2. Реферат как форма изложения содержания текста в свернутом виде. Виды рефератов. Методика составления реферата.
3. Логико-смысловой анализ как особый вид работы с текстом. Его роль в понимании содержательной сущности текста.
4. Информационная структура текста. План текста. Виды планов и методика их составления.
5. Перевод как сложный вид речевой деятельности. Понятие эквивалентности перевода. Основные сложности переводческих трансформаций.

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **6.1. Список источников и литературы**

**Общеобразовательный уровень**

**Немецкий язык**

**Основная литература**

1. Камянова Т. Практический курс немецкого языка. – М. ООО «Дом славянской книги», 2019
2. Катаева А.Г., Катаев С.Д., Гандельман В.А. Немецкий язык для гуманитарных вузов. – М.: Юрайт, 2018

### **Дополнительная литература**

1. Коноплева Т.Г. Страноведение: Федеративная республика Германия. Ростов н/Д.: Феникс, 2014
2. Родин О.Ф. Bundesrepublik Deutschland. Федеративная республика Германия. М.: АСТ Восток-Запад, 2011

### **Профильно – ориентированный уровень**

#### **Немецкий язык**

##### **Основная литература**

1. Камянова Т. Практический курс немецкого языка. – М. ООО «Дом славянской книги», 2019
2. Катаева А.Г., Катаев С.Д., Гандельман В.А. Немецкий язык для гуманитарных вузов. – М.: Юрайт, 2018
3. Орехова О.Е. Немецкий язык для социологов М.: Тезаурус, 2014

#### ***6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимый для освоения дисциплины***

Интернет-ресурсы дисциплины Иностранный язык комплектуются по направлениям:

- иностранный язык (лингвистические аспекты);
- история, культура и цивилизация стран изучаемых языков;
- иностранный язык (профессиональные аспекты).

Программное обеспечение дисциплины Немецкий язык (части 1-2) представляет собой языковые компьютерные программы для общеобразовательного уровня обучения; созданные ведущими зарубежными издательствами; специализирующимися в области иноязычных учебных материалов. Структура и языковое наполнение иноязычных учебных мультимедийных материалов (как отдельных программ; так и ресурсов Интернет) позволяет вполне успешно (после соответствующей обработки и доработки) использовать значительную их часть при прохождении модулей общеобразовательного уровня обучения.

Базы данных; информационно-справочные и поисковые системы:

[Goethe-Institut Moskau - Немецкий культурный центр им. Гёте в Москве](#)

[www.goethe.de](http://www.goethe.de))  
[Alumniportal-Deutschland.org](http://Alumniportal-Deutschland.org)  
[Deutschesprache.ru](http://Deutschesprache.ru)  
[Deutscherklub.ru](http://Deutscherklub.ru)  
[De-Online.ru](http://De-Online.ru)  
[DAAD \(www.daad.ru\)](http://DAAD (www.daad.ru))

***Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы.***

1. Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2019 г.

1.1. Web of Science

1.2. Scopus

2. Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2019 г.

2.1. Журналы Cambridge University Press

2.2. ProQuest Dissertation & Theses Global

2.3. SAGE Journals

2.4. Журналы Taylor and Francis

3. Профессиональные полнотекстовые БД

3.1 JSTOR

3.2 Издания по общественным и гуманитарным наукам

3.3 Электронная библиотека Grebennikon.ru

4. Компьютерные справочные правовые системы

4.1 Консультант Плюс,

4.2. Гарант

**7. Материально – техническое обеспечение дисциплины**

В целях эффективного преподавания дисциплины «Немецкий язык» используются технические средства:

- переносные CD-магнитофоны;
- видео аппаратура;
- компьютерные классы; оснащенные компьютерами для преподавателя и студентов; CD-проектором и экраном для демонстрации электронных презентаций.

Интерактивные материалы и представленный в них языковой и методический инструментарий позволяют решать следующие задачи:

- способствовать более успешному; эффективному восприятию иноязычного материала как единого целого; как связного комплекса смыслов и значений;
- способствовать раскрытию содержания текста/текстов через особый инструментарий специально подобранных заданий.

#### Перечень лицензионного программного обеспечения

№п/п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
2	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
3	SPSS Statistics 22	IBM	лицензионное
4	Microsoft Share Point 2010	Microsoft	лицензионное
5	SPSS Statistics 25	IBM	лицензионное
6	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
7	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
8	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
9	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное

#### **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
  - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;

- экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
  - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
  - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
  - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
  - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
  - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
  - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## **9. Методические материалы**

### **9.1. Планы практических занятий**

## **Блок 1.**

**Тема занятий: “Einleitungskurs. Die Regeln des Lesens”**

*Аудиторная работа (6 ч)*

**I. Praktischer Kurs der deutschen Sprache. Т.Камжанова. Lektion 1.**

**Grammatik:** die Regeln des Lesens.

*Самостоятельная работа (6 ч)*

**I. Lesen:** Erfüllung der Übungen, S. 10 - 13

**Источники и литература:**

1.Камянова Т. Практический курс немецкого языка. – М. ООО «Дом славянской книги», 2019

**Текущий контроль**

## **Блок 2.**

**Тема занятий: “Die Familie und Freunde”**

*Аудиторная работа (8 ч)*

**I. Praktischer Kurs der deutschen Sprache. Т.Камжанова. Lektion 2 -5.**

**Text** “Meine Familie”, S.27

**Grammatik:** Artikel, Plural der Substantive, Deklination der Adjektive, Wortfolge.

*Самостоятельная работа (8 ч)*

**I. Schreiben:** Erfüllung der Übungen, S. 15 - 31

**II. Sprechen:** Bericht über die Familie und Freunde

*Темы контрольных работ, текущих, промежуточных аттестаций:*

1. Stellt Verben der schwachen Konjugation im Präsens!
2. Stellt Verben **haben** und **sein** im Präsens!
3. Stellt Negation **nicht** oder **kein**!
4. Stellt entsprechende Possessivpronomen!
5. Übersetzt Sätze ins Deutsche!

**Источники и литература:**

1.Камянова Т. Практический курс немецкого языка. – М. ООО «Дом славянской книги», 2019

**Текущий контроль**

## **Блок 3.**

**Тема занятий: “Sport; Hobbies”**

*Аудиторная работа (8 ч)*

**I. Praktischer Kurs der deutschen Sprache. Т.Камжанова. Lektion 6 -8.**

**Text** “Fit und gesund”, S.45

**Grammatik:** Verben der starken Konjugation, Modalverben, Imperativ, Indefinitpronomen man.

*Самостоятельная работа (8 ч)*

**I. Schreiben:** Erfüllung der Übungen, S. 34 - 49

**II. Sprechen:** Sport im Leben der Menschen

**III. Lesen:** die Hauslektüre

*Темы для контрольных работ, текущих, промежуточных аттестаций:*

1. Stellt Verben der starken Konjugation im Präsens!
2. Stellt Personalpronomen im nötigen Kasus!
3. Stellt Modalverben in nötiger Form!
4. Bildet Formen des Imperativs!
5. Übersetzt Sätze ins Deutsche!

**Источники и литература:**

1. Камянова Т. Практический курс немецкого языка. – М. ООО «Дом славянской книги», 2019
2. Кульчицкая О.И. Немецкий язык. Пособие по домашнему чтению. Часть 1. Kriminalgeschichten. – М. «Владос», 2006

### Текущий контроль

**Блок 4.**

**Тема занятий: “Feste und Bräuche in Deutschland”**

*Аудиторная работа (8 ч)*

**I. Praktischer Kurs der deutschen Sprache. T. Kamjanowa. Lektion 9 - 10.**

**Text** “Zum Geburtstag viel Glück”, S.51

**Grammatik:** Deklination der Substantive im Dativ, Präpositionen mit dem Dativ.

*Самостоятельная работа (8 ч)*

**I. Schreiben:** Erfüllung der Übungen, S. 52 - 63

**II. Sprechen:** Feste in Deutschland und in Russland

**III. Lesen:** die Hauslektüre

*Темы для контрольных работ, текущих, промежуточных аттестаций:*

1. Stellt Personalpronomen im Dativ!
2. Stellt Präpositionen im Dativ!
3. Stellt Substantive im Dativ oder im Akkusativ!
4. Stellt Adjektive im Dativ oder im Akkusativ!
5. Übersetzt Sätze ins Deutsche!

**Источники и литература:**

1. Камянова Т. Практический курс немецкого языка. – М. ООО «Дом славянской книги», 2019
2. Кульчицкая О.И. Немецкий язык. Пособие по домашнему чтению. Часть 1. Kriminalgeschichten. – М. «Владос», 2006

### Текущий контроль

**Блок 5.**

**Тема занятий: “Reisen”**

*Аудиторная работа (8 ч)*

**I. Praktischer Kurs der deutschen Sprache. T. Kamjanowa. Lektion 11 - 12.**

**Text** “Im Urlaub”, S.65

**Grammatik:** Präfixe, Ordnungszahlen, Präteritum.

*Самостоятельная работа (8 ч)*

**I. Schreiben:** Erfüllung der Übungen, S. 66 - 81

**II. Sprechen:** Reisen in meinem Leben

**III. Lesen:** die Hauslektüre

*1. Темы для контрольных работ, текущих, промежуточных аттестаций:*

1. Stellt Verben mit trennbaren Präfixen im Präsens!
2. Stellt entsprechende Präpositionen in, an, um!
3. Stellt Verben im Präteritum!
4. Stellt Modalverben im Präteritum!
5. Übersetzt Sätze ins Deutsche!

**Источники и литература:**

1. Камянова Т. Практический курс немецкого языка. – М. ООО «Дом славянской книги», 2019
2. Кульчицкая О.И. Немецкий язык. Пособие по домашнему чтению. Часть 1. Kriminalgeschichten. – М. «Владос», 2006

**Текущий контроль**

**Блок 6.**

**Тема занятий: “Der Mensch und die Umwelt”**

*Аудиторная работа (8 ч)*

**I. Praktischer Kurs der deutschen Sprache. T. Kamjanowa. Lektion 13.**

**Text** “Glücklicher Tag”, S.83

**Grammatik:** Nebensätze, Indefinitpronomen.

*Самостоятельная работа (8 ч)*

**I. Schreiben:** Erfüllung der Übungen, S. 85 - 93

**II. Sprechen:** die Umweltschutzpolitik

**III. Lesen:** die Hauslektüre

*Темы для контрольных работ, текущих, промежуточных аттестаций:*

1. Bildet Objektsätze!
2. Übersetzt Objektsätze ins Deutsche!
3. Bildet Kausalsätze!
4. Übersetzt Kausalsätze ins Deutsche!
5. Stellt Konjunktionen als oder wenn in Temporalsätzen!
6. Übersetzt Temporalsätze ins Deutsche!

**Источники и литература:**

1. Камянова Т. Практический курс немецкого языка. – М. ООО «Дом славянской книги», 2019
2. Кульчицкая О.И. Немецкий язык. Пособие по домашнему чтению. Часть 1. Kriminalgeschichten. – М. «Владос», 2006

**Текущий контроль**

## **Блок 7.**

**Тема занятий: “Die Jugend heute”**

*Аудиторная работа (8 ч)*

**I. Praktischer Kurs der deutschen Sprache. Т.Камжанова. Lektion 14.**

**Text “Das Leben der Jugend”**

**Grammatik:** Perfekt.

*Самостоятельная работа (8 ч)*

**I. Schreiben:** Erfüllung der Übungen, S. 97 - 105

**II. Sprechen:** Das Leben der Jugend in Deutschland und in Russland

**III. Lesen:** die Hauslektüre

*Темы для контрольных работ, текущих, промежуточных аттестаций:*

1. Bildet Partizip II folgender Verben!
2. Stellt Verben im Perfekt!
3. Stellt Fragen zu folgenden Sätzen!
4. Übersetzt Sätze ins Deutsche!

**Источники и литература:**

- 1.Камянова Т. Практический курс немецкого языка. – М. ООО «Дом славянской книги», 2019
- 2.Кульчицкая О.И. Немецкий язык. Пособие по домашнему чтению. Часть 1. Kriminalgeschichten. – М. «Владос», 2006

**Текущая аттестация – зачёт**

## **Блок 8.**

**Тема занятий: “Das Grundgesetz Deutschlands”**

*Аудиторная работа (8 ч)*

**I. Praktischer Kurs der deutschen Sprache. Т.Камжанова. Lektion 15.**

**Text “Tod vor dem Fernseher”, S.107 - 108**

**Grammatik:** Deklination der Substantive im Genitiv, Futurum.

*Самостоятельная работа (4 ч)*

**I. Schreiben:** Erfüllung der Übungen, S. 109 - 119

**II. Sprechen:** Politisches System Deutschlands

**III. Lesen:** die Hauslektüre

*Темы для контрольных работ, текущих, промежуточных аттестаций:*

1. Stellt Substantive im Genitiv!
2. Stellt Länder und Städte im Genitiv!
3. Stellt Substantive nach den Präpositionen im Genitiv!
4. Stellt substantivierte Adjektive im nötigen Kasus!
5. Übersetzt Sätze ins Deutsche!

**Источники и литература:**

- 1.Камянова Т. Практический курс немецкого языка. – М. ООО «Дом славянской книги», 2019

## Текущий контроль

### Блок 9.

Тема занятий: “Kultur und Kunst”

#### *Аудиторная работа (8 ч)*

**I. Praktischer Kurs der deutschen Sprache. Т.Камжанова. Lektion 16.**

**Text** “Der Zwang zur Tiefe”, S.127 - 128

**Grammatik:** Steigerungsstufen, Plusquamperfekt.

#### *Самостоятельная работа (4 ч)*

**I. Schreiben:** Erfüllung der Übungen, S. 129 - 143

**II. Sprechen:** Die Rolle der Kunst in meinem Leben

**III. Lesen:** die Hauslektüre

#### *Темы для контрольных работ, текущих, промежуточных аттестаций:*

1. Bildet Komparativ und Superlativ!
2. Bildet veränderliche Form des Superlativs!
3. Bildet unveränderliche Form des Superlativs!
4. Übersetzt Sätze ins Deutsche!

#### **Источники и литература:**

- 1.Камянова Т. Практический курс немецкого языка. – М. ООО «Дом славянской книги», 2019

## Текущий контроль

### Блок 10.

Тема занятий: “Deutschsprachige Länder”

#### *Аудиторная работа (8 ч)*

**I. Praktischer Kurs der deutschen Sprache. Т.Камжанова. Lektion 17.**

**Text** “Deutschsprachige Länder”, S.311 - 313

**Grammatik:** Infinitiv.

#### *Самостоятельная работа (4 ч)*

**I. Schreiben:** Erfüllung der Übungen, S. 147 - 159

**II. Sprechen:** Deutschsprachige Länder – die BRD, die Schweiz, Österreichisch, Luxemburg, Liechtenstein.

**III. Lesen:** die Hauslektüre

#### *Темы для контрольных работ, текущих, промежуточных аттестаций:*

1. Stellt die Partikel **zu**!
2. Stellt die Infinitivgruppe!
3. Verwendet Modalkonstruktionen!
4. Übersetzt Sätze ins Deutsche!

#### **Источники и литература:**

- 1.Камянова Т. Практический курс немецкого языка. – М. ООО «Дом славянской книги», 2019
- 2.Коноплёва Т.Г. Страноведение: Федеративная республика Германия. Ростов н/Д.: Феникс, 2014

## Текущий контроль

### Блок 11.

Тема занятий: "Einführung in Soziologie"

0

*Аудиторная работа (14 ч)*

**I. Praktischer Kurs der deutschen Sprache. O.E.Orechova. Deutsch für Soziologen.**

**Thema 1.**

**Text** "Soziologietheoretiker", S.17 - 22

**Grammatik:** Passiv.

*Самостоятельная работа (8 ч)*

**I. Schreiben:** schriftliche Übungen, S. 25 - 30

**II. Sprechen:** Einführung in Soziologie

*Темы для контрольных работ, текущих, промежуточных аттестаций:*

1. Welche Klassen charakterisieren die moderne Gesellschaft in Westen?
2. Welche neuen Klassenarten haben sich in den letzten zwanzig Jahren in Russland konstituiert?
3. In welche Klasse würden Sie Ihre Familie einordnen?
4. Wie würden Sie die Schicht „neue Arme“ charakterisieren?
5. Übersetzt Sätze ins Deutsche!

**Источники и литература:**

1. Камянова Т. Практический курс немецкого языка. – М. ООО «Дом славянской книги», 2019
2. Орехова О.Е. Немецкий язык для социологов. – М. Тезаурус, 2014

## Текущий контроль

### Блок 12.

Тема занятий: "Soziologie des Individuums und der Persönlichkeit"

*Аудиторная работа (10 ч)*

**I. Praktischer Kurs der deutschen Sprache. O.E.Orechova. Deutsch für Soziologen.**

**Thema 2.**

**Text** "Soziologisches Praktikum", S.36 - 40

**Grammatik:** Reflexive Verben

*Самостоятельная работа (8 ч)*

**I. Schreiben:** schriftliche Übungen, S. 41 - 49

**II. Sprechen:** Soziologie des Individuums und der Persönlichkeit

*Темы для контрольных работ, текущих, промежуточных аттестаций:*

1. Was enthält der Begriff „Etikette“?
2. Was ist die Höflichkeit?
3. Welche Anstandsregeln können Sie nennen?
4. Warum kann ein intoleranter und grausamer Mensch nicht für höflich gelten?
5. Wie werden Tugenden erworben?
6. Hängt das Benehmen eines Individuums nur von der Sozialisation ab?
7. Übersetzt Sätze ins Deutsche!

### **Источники и литература:**

1. Камянова Т. Практический курс немецкого языка. – М. ООО «Дом славянской книги», 2019
2. Орехова О.Е. Немецкий язык для социологов. – М. Тезаурус, 2014

### **Текущий контроль**

#### **Блок 13.**

**Тема занятий: “Soziologie der Arbeit und der Berufe”**

#### *Аудиторная работа (10 ч)*

**I. Praktischer Kurs der deutschen Sprache. О.Е.Орехова. Deutsch für Soziologen. Thema 3.**

**Text** “Herausforderung Berufswahl”, S.51 - 60

**Grammatik:** Pronominaladverbien.

#### *Самостоятельная работа (8 ч)*

**I. Schreiben:** schriftliche Übungen, S. 63 - 71

**II. Sprechen:** Soziologie der Arbeit und der Berufe

#### *Темы для контрольных работ, текущих, промежуточных аттестаций:*

1. Was muss bei der Wahl des zukünftigen Berufs berücksichtigt werden?
2. Wie groß ist die Rolle der Psychologen und ihrer Tests bei der Berufswahl?
3. Was soll man tun, wenn man beim Lernprozess in seinem zukünftigen Beruf enttäuscht wird?
4. Warum wird manchmal das Diplom als Statussymbol betrachtet?
5. Was wirkt auf die Berufswahl am meisten: Nachfragefragtheit oder Popularität des Berufes?
6. Wie ist die Berufswahl mit der zukünftigen Arbeitssuche verbunden?
7. Übersetzt Sätze ins Deutsche!

### **Источники и литература:**

1. Камянова Т. Практический курс немецкого языка. – М. ООО «Дом славянской книги», 2019
2. Орехова О.Е. Немецкий язык для социологов. – М. Тезаурус, 2014

### **Текущая аттестация – экзамен**

#### *Подготовка преподавателя к проведению практического занятия*

Подготовка преподавателя к проведению практического занятия начинается с изучения методической документации (рабочей программы, содержания комплекта материалов). На основе изучения исходной документации у преподавателя должно сложиться представление о целях и задачах практического занятия и о том объеме работы, который должен выполнить каждый обучающийся. Далее можно приступить к разработке содержания практического занятия.

Важнейшим элементом практического занятия является учебная задача (лексическая, грамматическая проблема), предлагаемая для решения. Преподаватель, подбирая материал для практического занятия, должен всякий раз ясно представлять дидактическую цель: формирование каких навыков и умений применительно к каждой задаче установить, каких усилий от обучающихся она потребует, в чем должно проявиться творчество студентов при решении данной задачи.

Преподаватель должен проводить занятие так, чтобы на всем его протяжении студенты были заняты напряженной творческой работой, поисками решений, чтобы каждый получил возможность раскрыться, проявить свои способности. Поэтому при планировании занятия и разработке индивидуальных заданий преподавателю важно учитывать подготовку и интересы каждого студента. Педагог в этом случае выступает в роли консультанта, способного вовремя оказать необходимую помощь, не подавляя самостоятельности и инициативы обучающегося.

Рекомендуется начинать с таких заданий, которые рассчитаны на репродуктивную деятельность, требующую простого воспроизведения способов языкового материала. Такие задачи помогают контролировать правильность понимания обучающимися изученного материала. Затем содержание учебных задач усложняется. Предлагаются материалы, рассчитанные на преобразовательную и продуктивную деятельность.

Выстраивая систему задач постепенно возрастающей сложности, преподаватель добивается глубокого усвоения студентами иноязычного материала.

## ***9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ***

Письменные работы являются как формой обучения, так и формой контроля знаний, умений и навыков обучающихся. Цели выполнения работ:

- систематизация, закрепление и углубление теоретических знаний и умений применять их для решения конкретных практических задач;
- развитие навыков работы с текстом (аннотирование, реферирование, логико-смысловый и сравнительный анализ текста, написание аналитического и аргументированного видов эссе);
- развитие навыков самостоятельной научной работы (планирование и проведение исследования, работа с научной и справочной литературой, интерпретация полученных результатов, их правильное изложение и оформление).

### ***Контрольная работа***

Количество и перечень контрольных работ устанавливается соответствующими учебными планами по специальности, утвержденными в Учебном управлении РГГУ.

Тематика контрольных работ разрабатывается преподавателем, ведущим дисциплину «Немецкий язык».

Контрольная работа представляет собой письменный ответ на вопрос (решение языковой задачи или выполнение конкретного задания), который изучается в рамках дисциплины. Содержание ответа на поставленный вопрос включает: показ студентом знания теории и умение применять эту теорию на практике.

#### Аннотирование и реферирование

*Реферат* – это письменная аналитическая работа, представляющая краткое изложение содержания первоисточника, построенное на его смысловой компрессии. Сжатое изложение информации первоисточника сохраняет его содержательную ценность. Основной характеристикой реферата является его информативность, которую можно рассматривать на лексическом и синтаксическом уровнях. На лексическом уровне реферат характеризуется наличием терминов и терминологических сочетаний, тенденций к субстантивации, наличием глаголов с ослабленной семантикой и т.п. На синтаксическом уровне реферат характеризуется однообразием, в нем преобладают констатирующие сообщения, перечисления, почти нет сравнений, имен, примеров. Двумя основными видами рефератов являются реферат-конспект и реферат-резюме. Реферат-конспект – это информативный реферат, передающий достаточно полно содержание оригинала, его основные положения, сведения о методах исследования. Реферат-резюме – описательно-указательный реферат, содержащий основные положения первоисточника.

Реферат может быть подготовлен по заданной теме на основе нескольких источников: монографической литературы, научных статей, учебной и справочной литературы. В реферате должны присутствовать характерные поисковые признаки: раскрытие содержания основных концепций, цитирование мнений некоторых специалистов по данной проблеме, текстовые дополнения в сносках или оформление специального иноязычного словаря в приложении и т.п. При написании текста реферата документированные фрагменты сопровождаются логическими авторскими связками.

Студенту предоставляется право самостоятельно выбрать тему реферата из списка, рекомендованного в рабочей программе дисциплины. При определении темы учитывается ее актуальность, научная разработанность, наличие базы источников, а также опыт практической деятельности, начальные знания студента и его личный интерес к выбору проблемы. После выбора темы составляется список изданной по теме (проблеме) литературы, опубликованных статей, необходимых справочных источников.

План реферата имеет внутреннее единство, строгую логику изложения, смысловую завершенность раскрываемой проблемы (темы). Реферат состоит из краткого введения,

двух-трех пунктов основной части, заключения и списка использованных источников. Во введении (1–1,5 страницы) раскрывается актуальность темы (проблемы), сопоставляются основные точки зрения, показывается цель и задачи производимого в реферате анализа. В основной части формулируются ключевые понятия и положения, вытекающие из анализа теоретических источников (точек зрения, моделей, концепций), документальных источников и материалов практики, экспертных оценок по вопросам исследуемой проблемы, а также результатов эмпирических исследований. При написании реферата (как и остальных письменных работ) обязательно наличие ссылок (сносок) на использованные источники. Причем требуется выдерживать единообразие ссылок (сносок) при оформлении.

Реферат носит исследовательский характер, содержит результаты творческого поиска студента. В заключении (1–2 страницы) подводятся главные итоги авторского исследования в соответствии с выдвинутой целью и задачами реферата, делаются обобщенные выводы.

Объем реферата, как правило, не должен превышать 15-20 страниц машинописного (компьютерного) текста при требуемом интервале. Реферат имеет титульный лист. После титульного листа печатается план реферата. Каждый раздел реферата начинается с названия. Оформляется справочно-библиографическое описание литературы и других источников.

*Аннотация* – это краткая справка об источнике информации с точки зрения его тематики. Основное назначение аннотации – помочь сориентироваться по поводу целесообразности более детального знакомства с данным материалом. Аннотирование дает возможность совершенствовать работу над текстами, обеспечивает обучение различным видам речевой деятельности.

Различают справочную, описательную, рекомендательную аннотации. Справочная аннотация содержит библиографические сведения и тему источника; описательная аннотация включает кратчайшее изложение содержания или выводов источника; рекомендательная – указывает, на какой круг читателей рассчитан источник информации. Объем аннотации – от 3-4 до 10 предложений.

### Анализ текста

Результативное воздействие текста на получателя обусловлено выбранными автором: логико-смысловой организацией текста, его тема-рема-тематическим членением, композиционной структурой, идейно-тематической структурой, стилистическими приемами и экспрессивными средствами; причинами, побудившие автора использовать именно такие средства. Упражнения, сопровождающие тексты, ставят своей целью,

прежде всего, дать студентам представление о внешней и внутренней структуре текста. Ведь именно основные положения анализа текста, вне зависимости от языка изложения, лежат в основе обучения смысловому свертыванию, вероятностному прогнозированию и другим важным психолингвистическим механизмам, незаменимым при обучении реферированию и переводу, а также при проведении любой исследовательской работы.

### Эссе

Эссе – формирование и изложение в письменной речи собственного мнения на заданную тему.

В качестве темы следует выбирать утверждение по тому или иному вопросу, который обучающийся может рассмотреть с различных точек зрения, в различных ситуациях и при различных условиях. Подобные темы-утверждения предоставляют достаточную свободу в выборе выражения своего мнения.

Преподаватель и студент не должны искать «правильного» ответа – обучение языку есть обучение форме, но на основе определенного содержания. Целью же данной стратегии является развитие навыка убедительного аргументированного отстаивания и защиты своей позиции по тому или иному вопросу на базе иностранного языка с последующим применением этих навыков в жизни и профессиональной деятельности.

При анализе того или иного заявления (утверждения) целесообразно рассмотреть всю сложность его структурно-смыслового построения.

Согласно общепринятым взглядам, обоснованное заявление требует наличия трех элементов: утверждения, оснований (или данных) и выводов. При написании эссе также можно использовать некоторые оговорки, или исключения. Обычно оговорки (исключения) усиливают заявление автора в нескольких аспектах. Они снижают уровень требуемых доказательств, представляют автора более открытым и надежным и, следовательно, позволяют автору отвести от себя критику еще до того, как она появляется.

Следует также не забывать о необходимости использовать исторический и социальный контекст, а не просто ограничиваться обсуждением проблемы в контекстном вакууме.

Выводы должны содержать несколько предложений, в которых необходимо повторить свою точку зрения и суммировать приведенные вами аргументы.

### Аналитическое эссе

Аналитическое эссе – формирование и изложение в письменной речи точки зрения на аргументированное высказывание.

Задача заключается в написании небольшого аналитического эссе, в котором представлено определенное авторское утверждение, подкрепленное некоторыми доводами или доказательствами. Задачей студентов является анализ логической обоснованности утверждения автора путем критического исследования линии рассуждения автора и использования им доказательств. Для проведения данной работы необходимо очень внимательно прочитать предлагаемое аргументированное утверждение. Во время вторичного прочтения возможно сделать необходимые пометки по поводу тех вопросов, которые кажутся недостаточно аргументированными. Студент должен уделить особое внимание следующим моментам:

- 1) что именно представлено в качестве аргументированного доказательства;
- 2) какой из этого делается вывод;
- 3) что из приведенного доказательства представлено без доказательств или со слабыми доказательствами;
- 4) что не представлено в данном утверждении, но неизбежно следует из него.

Студент также должен четко представлять себе линию своего рассуждения и доказательства, то есть представлять себе пошаговое развитие мыслительного процесса и логическую обоснованность следствия каждого последующего шага из предыдущего.

В работе над данным заданием необходимо помнить, что именно студент не должен делать. Студента не просят выражать свое мнение по поводу того, истинны или ложны доводы и доказательства, представленные в исходном утверждении; студента просят проанализировать, правомерны ли выводы, извлеченные автором исходного утверждения из его собственных доводов и доказательств. Студента также не просят соглашаться или не соглашаться с позицией автора аргументированного утверждения; студент должен прокомментировать логичность развертывания мыслительного процесса, представленного в исходном утверждении. Студент должен выражать свою точку зрения по поводу утверждения; он должен оценить логическую обоснованность приведенного утверждения и тем самым продемонстрировать свое критическое мышление, перцептивные возможности при понимании письменного текста, а также навыки аналитического письма, которые считаются очень важными для выпускника ВУЗа.

### ***9.3. Иные материалы***

## **НАПРАВЛЕНИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

Контроль качества самостоятельной работы студентов осуществляется преподавателями по следующим направлениям.

1. Традиционная форма: лексико-грамматические упражнения, выполняемые во внеаудиторное время. Подобные упражнения могут быть разнообразного вида – упражнения на подстановку, изменение формы глагола, употребление правильных морфем, лексем и т.п. Особую группу составляют тесты, среди которых преобладают задания на multiple choice.

2. Рабочая тетрадь студента (как часть модульного курса): все типы упражнений на проверку понимания содержания учебного материала, пройденного в аудиторное время. Значительная часть заданий здесь связана с употреблением терминологической лексики и воссозданием ситуаций профессиональной направленности.

3. Самостоятельная работа как результат использования технических средств обучения (ТСО). Для развития продуктивных письменных навыков пройденный (увиденный и проработанный) на уроке материал закрепляется в процессе выполнения заданий на перевод, задания в виде ролевого письма или сочинения на заданную тему с использованием определенных лексико-грамматических и содержательных структур.

4. Мультимедийные модульные формы самостоятельной работы. Успешность работы в рамках модуля целиком и полностью зависит от наличия в мультимедиа курсе комплекса упражнений, которые, с одной стороны, отвечали бы целям и задачам обучения ИЯ, а с другой, - соответствовали бы современному уровню компьютерных технологий. Внутри подобного комплекса возможно выделить три вида упражнений:

- лексико-грамматические упражнения языкового плана;
- упражнения на обучение пониманию, т.е. раскрытию содержания текста;
- упражнения на обучение реферированию и аннотированию специальных текстов.

Первая группа упражнений снабжена ключами и рассчитана на предварительное выполнение студентами (в домашних условиях или в университетском компьютерном классе). Лексико-грамматический материал тренируется при помощи двоичного кода: «Правильно» – «Ошибка». В случае ошибки студенту предлагается совершить еще одну попытку ответить, либо обратиться к соответствующей главе грамматического справочника, размещенного здесь же, в этом модуле.

Лексико-грамматическим упражнениям предшествуют отобранные из текста слова и словосочетания, организованные в синонимические группы, тематические ряды и поля. Примерами лексических заданий служат упражнения на заполнение пропущенных предлогов, самих глаголов, поиск соответствующих определений к основным понятиям текста, а также ответы на разные типы вопросов: 1-ый тип содержит вопросы, включающие сами глагольные сочетания из активной лексики, а 2-ой – вопросы,

требующие от студента воспроизведения этой активной лексики. Грамматические упражнения нацелены на *распознавание, воспроизведение, трансформацию*, а также *перевод*.

Вторая группа – упражнения на раскрытие содержания текста – не снабжены ключами, поскольку здесь предусматривается несколько вариантов ответа. Исходя из этого, данный комплекс состоит из следующих типов заданий:

- задания на обучение прогнозированию;
- задания на обучение поиску и восстановлению хронологии текста;
- задания на обучение поиску причинно-следственных связей;
- задания на обучение поиску дополнительной информации в целях уточнения, восстановления тех данных, которые отсутствуют в основном тексте, а также для пополнения базового терминологического лексического запаса.

Внутренняя связь между перечисленными типами заданий очевидна: если 1-ый тип рассчитан на общее восприятие текста, то 2-ой, и особенно 3-ий и 4-ый обучают более глубинному пониманию специального текста, раскрытию не только фактов, но и причин, скрываемых за ним.

## **АНАЛИЗ КАЧЕСТВА САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

Огромную роль в повышении качества самостоятельной работы студентов (например, на старших курсах, при изучении языка специальности и при работе с оригинальными текстами профессиональной направленности) играет информативность материала и мотивация.

Особая роль в повышении качества самостоятельной работы студентов принадлежит использованию новых компьютерных технологий. Это позволяет не только на более качественном уровне организовывать работу в аудитории, но и повысить заинтересованность обучаемых в правильном выполнении заданий во внеаудиторное время без непосредственного участия преподавателя.

Путем использования приема интерактивного обучения преподаватели выбирают те методические приемы, которые способствуют погружению в иноязычную информационную среду. Преподаватель имеет возможность осуществлять индивидуальный контроль, а по мере необходимости давать дополнительные индивидуальные задания студентам (при обнаружении у последних пробелов в той или иной области языка) и даже оказывать помощь в ходе выполнения работ, проверять их качество и правильность, если студенты связываются с преподавателем по сети Интернет.

Таким образом, мультимедийные технические средства обеспечивают комплексное использование компьютерных порталов как при выполнении традиционных упражнений, так и при работе с видео и аудио информацией, выполнении всевозможных тестов на проверку понимания и творческих заданий.

Применение новых прогрессивных методов и технологий в контроле качества обучения повышает эмоционально-чувственное воздействие и мобилизует творческий потенциал обучаемых. Студенты могут обмениваться информацией и получать необходимые сведения из поддерживающей программы для самостоятельных заданий, из сайтов Интернет.

При проведении самостоятельной работы с использованием информационных и коммуникационных технологий реализуется творческий потенциал преподавателя и осуществляются на практике концепции и идеи обучения, соответствующие новым техническим условиям. Упражнения для самостоятельной работы дают дальнейшее развитие лингвистической, социолингвистической, дискурсивной и стратегической компетенциям.

## Приложение 1

### АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина реализуется *кафедрой иностранных языков* РГГУ.

- **Цель дисциплины:** профессиональная подготовка студентов средствами немецкого языка, формирование у них необходимой коммуникативной языковой компетенции.
- **Задачи:** развить умение письменного (письмо) и устного (чтение, говорение, аудирование) иноязычного общения.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

- **УК – 4 - способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах).**
- **ОПК-4. Способен выявлять социально значимые проблемы и определять пути их решения на основе теоретических знаний и результатов социологических исследований**

В результате освоения дисциплины (*модуля*) обучающийся должен:

#### **Знать**

- базовую нейтральную (бытовую) и терминологическую лексику;

– базовые грамматические конструкции и формы, типичные для нейтральной (бытовой) речи; грамматические конструкции и формы, присущие подязыку специальности;

– свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы, характерные для сферы бытовой и профессиональной коммуникации.

#### **Уметь**

- понимать монологическую/диалогическую речь, в которой использованы наиболее употребительные лексико-грамматические конструкции, характерные для коммуникативных ситуаций повседневно-бытового и профессионального общения;

#### **Владеть**

переводческими навыками (устный/письменный перевод текстов профессиональной направленности).

По дисциплине) предусмотрена промежуточная аттестация в форме *зачёта / экзамена* .  
Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет  6  зачетных единиц.

*Приложение 2*

### **ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ**

№	Текст актуализации или прилагаемый к РПД документ, содержащий изменения	Дата	№ протокола
1	Приложение №1	31.08.2020г	№1

Автор-составитель

\_\_\_\_\_

(личная подпись)

(Т.П. Медведева )

Приложение к листу изменений №1

**1. Структура дисциплины (к п. 2 РПД на 2020 )**

**Структура дисциплины для очной формы обучения**

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 6 з.е., 228 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 84 ч., промежуточная аттестация \_18\_ ч., самостоятельная работа обучающихся 126 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр <sup>9</sup>	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля. Форма промежуточной аттестации
				Лекции	Практич. занятия	Промежуточная аттестация	Самостоятельная работа студентов <sup>10</sup>	
	<b>Общеобразовательный уровень</b>							
	<b>ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН</b>							
1.	<b>Раздел 1. Вводный курс.</b>	1			6		10	Выполнен

<sup>9</sup> Время изучения каждой темы рекомендуется в соответствии с образовательной программой конкретной специальности

<sup>10</sup> Время на самостоятельную работу рассчитывается из количества часов каждой образовательной программы по конкретной специальности

								ие упражнени й
2.	<b>Раздел 2.Основной курс. Семья и друзья.</b>	1			8		10	Проверка правильно сти выполни я домашнего задания.  Письменна я форма проверки
3.	<b>Спорт; хобби.</b>	1			8		10	Проверка правильно сти выполни я домашнего задания.  Письменна я форма проверки
4.	<b>Праздники и обычаи Германии.</b>	1			8		12	Проверка правильно сти выполни я домашнего задания.  Письменна я форма проверки
5.	<b>Путешествия.</b>	1			4		10	Проверка правильно сти выполни я домашнего задания.  Письменна я форма проверки

6.	<b>Человек и окружающая среда.</b>	1			4		10	Проверка правильно сти выполни я домашнего задания.  Письменн ая форма проверки
7.	<b>Молодёжь сегодня.</b>	1			4		5	Проверка правильно сти выполни я домашнего задания.  Письменн ая форма проверки
	<b>Промежуточная аттестация</b>	1					5	<b>Зачёт</b>
	<b>Итого:</b>				<b>42</b>		<b>72</b>	
8.	<b>Основной закон Германии.</b>	2			4		10	Проверка правильно сти выполни я домашнего задания.  Письменн ая форма проверки
9.	<b>Культура и искусство.</b>	2			4		14	Проверка правильно сти выполни я домашнего задания.

								Письменная форма проверки
10.	<b>Немецко - говорящие страны.</b>	2			2		14	Устная форма проверки.
<b>Профильно-ориентированный уровень</b>								
11.	<b>Введение в социологию.</b>	2			2		16	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Устная форма проверки.
12.	<b>Социология индивидуума и личности.</b>	2			2		18	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Устная форма проверки.
13.	<b>Социология труда и профессий.</b>	2			4		18	Проверка правильности выполнения домашнего задания.

								Устная форма проверки.
	<b>Промежуточная аттестация</b>	2				18		<b>Экзамен</b>
	<b>Итого:</b>	2			<b>42</b>	18	<b>54</b>	
	<b>Всего по дисциплине:</b>				<b>84</b>	18	<b>126</b>	

### Структура дисциплины для очно-заочной формы обучения

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 6 з.е., 228 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 48 ч., промежуточная аттестация 18 ч., самостоятельная работа обучающихся 162 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр <sup>11</sup>	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля. Форма промежуточной аттестации
				Лекции	Практич. занятия	Промежуточная аттестация	Самостоятельная работа студентов <sup>12</sup>	
	<b>Общеобразовательный уровень</b>							

<sup>11</sup> Время изучения каждой темы рекомендуется в соответствии с образовательной программой конкретной специальности

<sup>12</sup> Время на самостоятельную работу рассчитывается из количества часов каждой образовательной программы по конкретной специальности

<b>ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН</b>								
1.	<b>Раздел 1. Вводный курс.</b>	1			4		5	Выполнение упражнений
2.	<b>Раздел 2. Основной курс. Семья и друзья.</b>	1			4		10	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Письменная форма проверки
3.	<b>Спорт; хобби.</b>	1			4		5	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Письменная форма проверки

4.	<b>Праздники и обычаи Германии.</b>	1			4		14	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменна я форма проверки
5.	<b>Путешествия.</b>	1			4		10	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменна я форма проверки
6.	<b>Человек и окружающая среда.</b>	1			2		20	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменна я форма проверки

7.	<b>Молодёжь сегодня.</b>	1			2		26	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменна я форма проверки
	<b>Итого:</b>				<b>24</b>		<b>90</b>	
	<b>Промежуточная аттестация</b>	1						<b>Зачёт</b>
8.	<b>Основной закон Германии.</b>	2			4		15	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменна я форма проверки
9.	<b>Культура и искусство.</b>	2			4		11	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменна

								я форма проверки
10.	<b>Немецко - говорящие страны.</b>	2			4		10	Устная форма проверки.
<b>Профильно-ориентированный уровень</b>								
11.	<b>Введение в социологию.</b>	2			4		10	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Устная форма проверки.
12.	<b>Социология индивидуума и личности.</b>	2			4		10	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Устная форма

								проверк и.
13.	<b>Социология труда и профессий.</b>	2			4		16	Проверк а правиль ности выполне ния домашн его задания.  Устная форма проверк и.
	<b>Итого:</b>	2			<b>24</b>		<b>72</b>	
	<b>Промежуточная аттестация</b>	2				18		<b>Экзаме н</b>
	<b>Всего по дисциплине:</b>				<b>48</b>	18	<b>162</b>	228

### Структура дисциплины для заочной формы обучения

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 6 з.е., 228 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 24 ч., промежуточная аттестация   9   ч., самостоятельная работа обучающихся 195 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины	Курс <sup>13</sup>	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля.
				Лек- ции	Пра- кти- ч. зан- яти- я	Промежу- точная аттестаци- я	Само- сто- ятель- ная работа сту- дентов <sup>14</sup>	Форма промежуточной аттестации
<b>Общеобразовательный уровень</b>								
<b>ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН</b>								
1.	<b>Раздел 1. Вводный курс.</b>	1			2		12	Выполнение упражнений
2.	<b>Раздел 2. Основной курс. Семья и друзья.</b>	1			2		12	Проверка правильности выполнения домашнего задания.  Письменная форма проверки

<sup>13</sup> Время изучения каждой темы рекомендуется в соответствии с образовательной программой конкретной специальности

<sup>14</sup> Время на самостоятельную работу рассчитывается из количества часов каждой образовательной программы по конкретной специальности

3.	<b>Спорт; хобби.</b>	1			2		12	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменна я форма проверки
4.	<b>Праздники и обычаи Германии.</b>	1					2	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменна я форма проверки
5.	<b>Путешествия.</b>	1			2		8	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменна я форма проверки

6.	<b>Человек и окружающая среда.</b>	1					14	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменна я форма проверки
7.	<b>Молодёжь сегодня.</b>	1					10	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.  Письменна я форма проверки
	<b>Итого:</b>				<b>8</b>		<b>68</b>	
	<b>Промежуточная аттестация</b>	1						<b>Зачёт</b>
8.	<b>Основной закон Германии.</b>	1			2		15	Проверка правильно сти выполнени я домашнего задания.

								Письменная форма проверки
9.	<b>Культура и искусство.</b>	1			2		15	Проверка правильности выполнения домашнего задания. Письменная форма проверки
10.	<b>Немецко - говорящие страны.</b>	1			2		15	Устная форма проверки.
<b>Профильно-ориентированный уровень</b>								
11.	<b>Введение в социологию.</b>	1			2		15	Проверка правильности выполнения домашнего задания. Устная форма проверки.
12.	<b>Социология индивидуума и</b>	1			2		16	Проверка

	<b>личности.</b>							а правиль ности выполне ния домашн его задания.  Устная форма проверк и.
13.	<b>Социология труда и профессий.</b>	1			2		17	Проверк а правиль ности выполне ния домашн его задания.  Устная форма проверк и.
	<b>Итого:</b>	1			<b>12</b>		<b>93</b>	
	<b>Промежуточная аттестация</b>	1				9		<b>Экзам ен</b>
	<b>Всего по дисциплине:</b>				<b>24</b>	9	<b>195</b>	

## **2. Образовательные технологии (к п.4 на 2020 г.)**

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ. для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

## **3. Перечень БД и ИСС (к п. 6.2 на 2020 г.)**

1. Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г.

1.1. Web of Science

1.2. Scopus

2. Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г.

2.1. Журналы Cambridge University Press

2.2. ProQuest Dissertation & Theses Global

2.3. SAGE Journals

2.4. Журналы Taylor and Francis

3. Профессиональные полнотекстовые БД

3.1 JSTOR

3.2 Издания по общественным и гуманитарным наукам

3.3 Электронная библиотека Grebennikon.ru

4. Компьютерные справочные правовые системы

4.1 Консультант Плюс,

4.2. Гарант

## **4. Состав программного обеспечения (ПО) (к п. 7 на 2020 г.)**

Перечень лицензионного программного обеспечения

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
4	AutoCAD 2010 Student	Autodesk	свободно распространяемое
5	Archicad 21 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
6	SPSS Statistics 22	IBM	лицензионное
7	Microsoft Share Point 2010	Microsoft	лицензионное
8	SPSS Statistics 25	IBM	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «АЛЬТ Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
13	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
14	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное
15	Visual Studio 2019	Microsoft	лицензионное
16	Adobe Creative Cloud	Adobe	лицензионное
17	Zoom	Zoom	лицензионное